



Reporte de Sostenibilidad
2011-2012







Reporte de Sostenibilidad
2011-2012



01 Nuestro compromiso

Mensaje del Presidente	08
Nuestro Equipo Directivo	10
Nuestra comunidad nos cuenta	11

02 Nuestra empresa

Uno de los motores de crecimiento del NOA	14
Tabacal en cifras	15

03 Nuestros negocios

Una industria diversificada	20
Azúcar	21
Alcoholes	26
Bioenergía	30
Sistema de Calidad Certificada	32

04 Nuestra gente

Más trabajo, más desarrollo	36
Higiene y Seguridad Industrial	36
Programas de capacitación en HySI	38
Formación de Brigadas de Emergencias	41
Salud y Seguridad Ocupacional	42
Por el sueño de tener una vivienda propia	48

05 Con la comunidad

Fundación Tabacal	52
Primer Centro de Nutrición en Orán	54
Gerencia de RSE	58
Programas	60

06 El cuidado del ambiente

Manejo responsable de residuos industriales	70
Producir en armonía con el ambiente	72
Manejo Integral de Plagas	73
Prevención y saneamiento ambiental	74



01

NUESTRO COMPROMISO

Mensaje del Presidente

Nuestro Equipo Directivo

Nuestra comunidad nos cuenta

Mensaje del Presidente

Con la satisfacción de reafirmar una vez más el modelo de gestión sustentable que emprendimos hace algunos años en Tabacal Agroindustria, y que es transversal a cada uno de nuestros procesos, presentamos una nueva edición del Reporte de Sostenibilidad de nuestra compañía, documento que expone el desempeño económico, social y ambiental logrado durante el período 2011-2012.

Estos últimos años hemos tenido importantes avances no solo en materia de producción sino también en la materialización de proyectos sociales para nuestra comunidad, como la creación en 2012 de la Fundación Tabacal, espacio desde el cual hemos comenzado a desarrollar programas estratégicos que buscan atender parte de las necesidades básicas de la comunidad en materia de salud, educación, vivienda, recreación y cultura.

Son avances que hemos alcanzado pese a las dificultades climáticas y a las sensibilidades sindicales que transitamos en las últimas zafras. Porque buscar el liderazgo en la producción de alimentos y energías sostenibles, y trabajar por el desarrollo de nuestra comunidad, es parte de nuestro propósito esencial, está en el corazón de nuestra empresa. Aún en un contexto crítico y sensible, Tabacal Agroindustria se ha sostenido como la empresa con los mejores salarios de la industria y con un nivel de haberes muy fortalecido en el marco provincial y regional.

Nacimos con el propósito de producir azúcar y hoy, después de más de 90 años de trabajo continuo, somos una agroindustria sustentable y cada vez más diversificada. Producimos azúcar, alcoholes, bioabonos, biocombustibles, bioelectricidad, alimentos y energías sustentables para todos los argentinos. Con inversión y desarrollos propios, sin subsidios de naturaleza alguna, nuestra compañía ha logrado también posicionarse como el principal empleador privado agroindustrial de la provincia de Salta, fomentando así la economía en el NOA y generando más de 2400 empleos de calidad.

También, en 2011 comenzó a operar nuestra Planta de Cogeneración de Energía a partir del bagazo de la caña de azúcar, que tiene capacidad para proveer este servicio no solo al Ingenio sino también a las poblaciones cercanas como Orán, Hipólito Yrigoyen y Pichanal. Energía renovable para Salta y el NOA. Seguiremos buscando los marcos contractuales que nos permitan abastecer de energía eléctrica durante todo el año, para poder desarrollar más industrias, una necesidad imperiosa para la región.

Además, desde la Fundación Tabacal trabajamos para promover el desarrollo humano en el departamento de Orán como vehículo para la construcción de capital social. Nuestra política de Responsabilidad Social Empresarial

busca contribuir a mitigar las problemáticas sociales más apremiantes de la región, en especial las de sectores más vulnerables caracterizados por cuestiones ligadas a carencias en temas de salud, vivienda y educación. Lo hacemos porque somos parte de esta comunidad y en el marco de los roles y responsabilidades que a cada uno nos toca cumplir desde la articulación público-privada.

Tenemos la convicción que hay que empezar desde las semillas, que es importante cuidar y nutrir cada una de ellas, por eso nuestro foco principal está puesto en la niñez. En este marco, destacamos la creación del Centro de Nutrición Infantil en Tabacal que cuenta con el apoyo y asesoría de la Fundación CONIN. Desde este centro trabajamos en la prevención de la desnutrición infantil promoviendo la alimentación saludable y la estimulación temprana en niños y mujeres embarazadas.

Nuestra política de bienestar y desarrollo mira el concepto de "empleo de calidad" en forma amplia. Esto no es solo un buen salario, también son condiciones de trabajo. En cuanto a remuneraciones, las de Tabacal se cuadruplicaron en dólares en los últimos años, mucho más que los salarios de convenio de los grandes gremios y que el costo de vida en cualquier indicador o moneda.

Tenemos una de las mejores condiciones de la industria. En ese sentido, recientemente la compañía comenzó su propio Plan de Viviendas, un proyecto a largo plazo, que busca beneficiar a todos los empleados de la empresa. El plan ofrece diversas alternativas y modelos para acceder a una vivienda propia, ya sea que los trabajadores cuenten o no con un terreno propio.

En una comunidad donde conviven distintos intereses y opiniones, el modelo de sustentabilidad que Tabacal desarrolla en cada uno de sus negocios abreva en la diversidad social y económica. Estamos seguros de que la convivencia, el respeto mutuo y la confianza son un insumo tan importante como nuestra caña, para crecer y para transformar ese crecimiento en bienestar. En Tabacal Agroindustria todos formamos parte de un proyecto en común, el de la sustentabilidad. Lo hacemos respetando la pluralidad de intereses, sin instalarnos -y esperando encontrar la misma actitud- en posiciones sectoriales excluyentes.

Sigamos construyendo nuestra historia de éxito, abrazando el cambio, para transitar hasta nuestro mejor futuro en común, con lo mejor de nuestro pasado y nuestras raíces. Lo repetiré sin cansarme en cada oportunidad: nos sentimos orgullosos de Ser Tabacal y de que Tabacal sea el orgullo de todos.



Ing. Hugo Daniel Rossi
Presidente

01 Nuestro compromiso

“Tabacal Agroindustria es una empresa que nació con el propósito de producir azúcar y hoy es una agroindustria sustentable y diversificada”

Nuestro Equipo Directivo



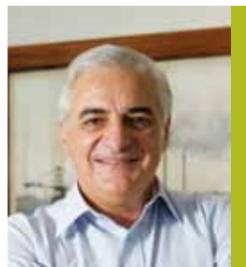
**OSCAR ROJO FERNÁNDEZ /
VICEPRESIDENTE COMERCIAL Y LOGÍSTICA**



**JORGE ANÍBAL ALSINA /
DIRECTOR DE OPERACIONES AZÚCAR Y ALCOHOL**



**MARTIN JAMES GASSON /
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN, FINANZAS Y SISTEMAS**



**JUAN CARLOS AMURA /
DIRECTOR DE RECURSOS HUMANOS
Y RELACIONES INSTITUCIONALES**

01

Nuestro
compromiso

Nuestra comunidad nos cuenta

**HUGO LUNA / TRABAJADOR BENEFICIARIO
BECAS TABACAL**

“Destacamos el apoyo que nos brinda la empresa otorgando becas a los chicos que tienen promedio alto. Mi hija se esmera para conseguirla todos los años”.



**GERMÁN FLORES / COORDINADOR DE DEPORTES
CLUB TABACAL**

“Hoy en día, gracias a la empresa, los chicos de la región tienen la oportunidad de sumarse en forma gratuita a la Escuela de Formación Deportiva que les ofrece distintas disciplinas”.



LILIANA MORA / DIRECTORA ESCUELA OSVALDO POS

“Son numerosas las acciones que la empresa ha emprendido para ayudar a la comunidad, la escuela ha recibido apoyo constante, capacitación al personal docente en medidas de seguridad e higiene de las instituciones”.



NATALIA LÓPEZ / ANALISTA DE CALIDAD TABACAL

“En Tabacal encontré la posibilidad de perfeccionarme en mi área y de crecer profesionalmente. El trabajo en equipo, la alegría compartida por los logros y el compromiso con sus empleados, clientes y comunidad, son los aspectos que más valoro de la empresa”.



NICOLÁS HARRIS / JEFE DE COLONIA AGRÍCOLA TABACAL

“En Tabacal siempre he estado rodeado de excelentes personas, con quienes buscamos a diario posicionar nuestra empresa en el más alto nivel. Tabacal nos da la posibilidad de crecer, generar mejoras y proponer alternativas que lleven a adaptarnos en tiempos tan cambiantes”.





02

NUESTRA EMPRESA

Uno de los motores de crecimiento del NOA

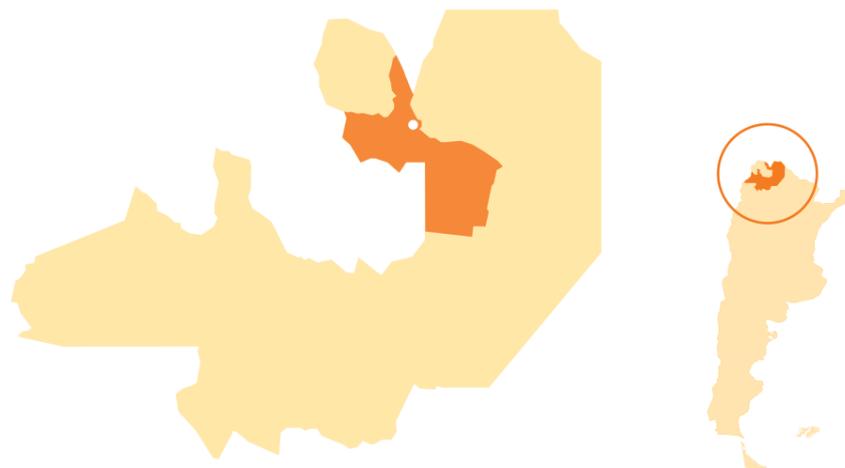
Tabacal en cifras

Uno de los motores de crecimiento del NOA

Tabacal Agroindustria fue fundada en 1920 y está ubicada en el departamento de Orán, provincia de Salta. La empresa representa hoy uno de los motores del crecimiento y desarrollo de la región, en especial de los municipios vecinos: Orán, Hipólito Yrigoyen y Pichanal. Es una de las principales productoras de azúcar de la Argentina en los mercados de retail e industrial, así como un reconocido proveedor de alcohol etílico para licores y cosmética. A través de su subsidiaria Alconoa fue la primera empresa en producir bioetanol para ser mezclado con naftas.

En 1996 fue incorporada a Seaboard Corporation, que la rescató de la quiebra al adquirirla en una licitación pública, haciéndose cargo de sus deudas. Desde entonces, Seaboard Corp. ha realizado inversiones por más de 300 millones de dólares y nunca ha girado dividendos; por el contrario, debió capitalizar la empresa en siete oportunidades por un monto total de 137 millones de dólares.

Orán, provincia de Salta



En 2011 Tabacal puso en marcha la primera Planta de Cogeneración de Energía para producir 40MW a partir del bagazo de la caña de azúcar. Además, cuenta con un sistema propio y único para el tratamiento y aprovechamiento de residuos de fábrica como base para la producción de bioabonos.

VISIÓN

Ser una agroindustria ambientalmente sustentable, como fuente de alimento y energía.

Con esta visión conducimos cada día nuestras actividades, nuestros negocios y nuestros vínculos: cultivamos la tierra, elaboramos productos seguros y de alta calidad, protegemos el medio ambiente, damos empleo de calidad y nos proponemos desafíos constantes en pos de una sustentabilidad cierta, asegurando beneficios para todo nuestro entorno.

MISIÓN

Desarrollar nuevas actividades agroindustriales, económica, social y ambientalmente sustentables como fuente de alimento y energía, que satisfagan las necesidades de nuestros consumidores.



El complemento de nuestra Misión y Visión está en el conjunto de Valores compartidos por todos en Tabacal: Integridad, Excelencia, Diversidad e Inclusión, Respeto por la gente, Innovación, Cuidado del ambiente y los recursos naturales y Calidad de servicios y productos al cliente.

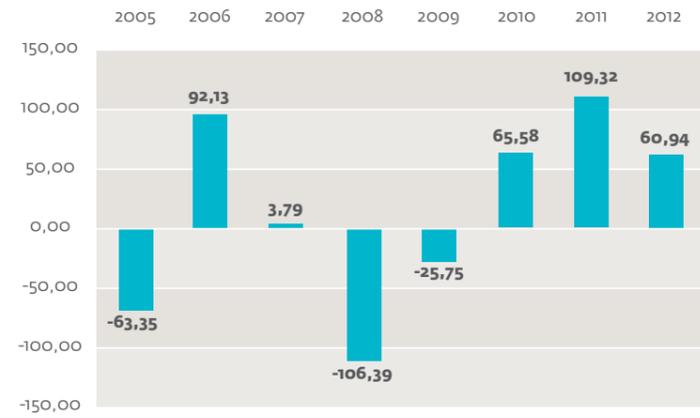
Tabacal en cifras

RESULTADOS CONSOLIDADOS DE PRODUCCIÓN E INVERSIÓN

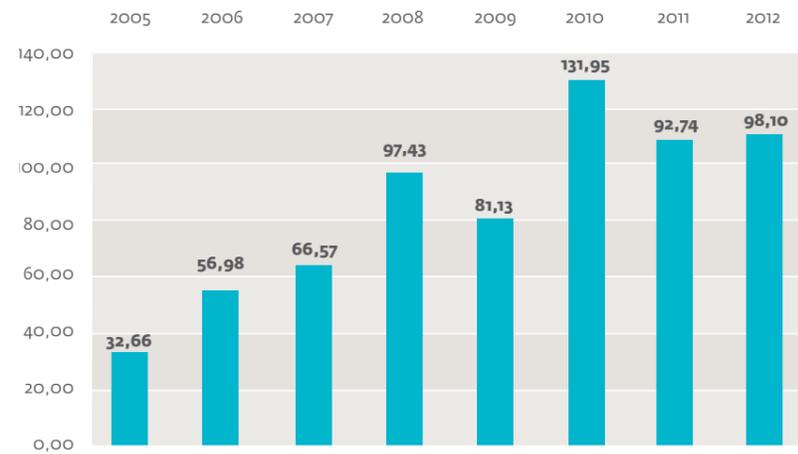
Balances auditados por KPMG

VALORES MONETARIOS EN U\$S (EN DÓLARES USA)	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Volumen de caña molida (en Tons/000)	2.043,10	2.418,60	2.218,55	2.351,13	2.249,01	2.537,00
Ventas netas (U\$S)	130.409.879	145.642.133	145.418.661	189.586.636	254.887.180	285.873.444
Utilidades netas (U\$S) después de impuestos	1.220.147	-33.538.948	-6.901.315	16.760.654	26.637.747	13.535.125
Dividendos retirados por Accionistas	0	0	0	0	0	0
Inversiones en activo fijo (U\$S)	21.411.827	30.715.127	21.744.961	33.721.844	22.598.619	21.789.893
Capitalizaciones (U\$S)	0	42.723.834	3.390.512	12.080.657	33.603.090	0

Utilidades netas / Después de impuestos
Cifras expresadas en millones de pesos



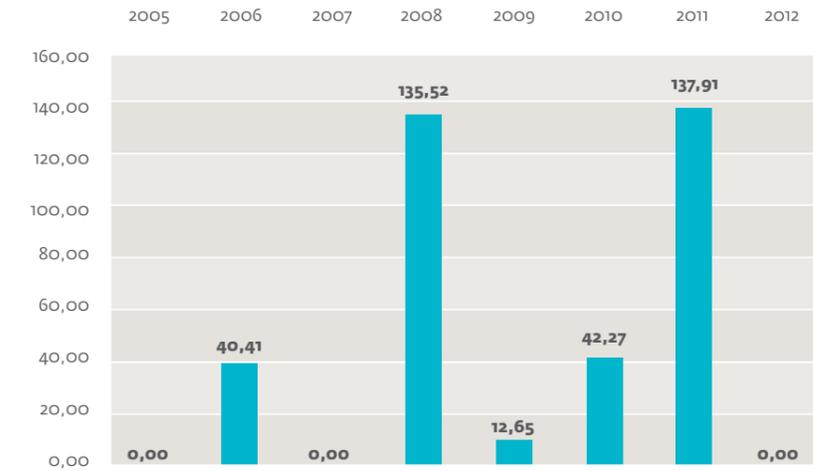
Inversiones en activo fijo
Cifras expresadas en millones de pesos



Ventas netas
Cifras expresadas en millones de pesos



Capitalizaciones
Cifras expresadas en millones de pesos



02

Nuestra empresa



Eliminación de esfuerzo humano en el palletizado.

03

NUESTROS NEGOCIOS

Una industria diversificada

Azúcar

Alcoholes

Bioenergía

Sistema de Calidad Certificada



Una industria diversificada

La diversificación de la industria azucarera, que se planteaba como un reto en el escenario mundial, es hoy una realidad para Tabacal Agroindustria. De esta forma hoy producimos azúcar, alcohol, bioetanol, energía verde y bioabonos.

Nuestra compañía es una de las principales productoras de azúcar de la Argentina y pionera en la producción de biocombustibles para ser mezclados con naftas y electricidad a partir de biomasa.



Producción sostenible y diversificada. Una industria de impacto social.

Azúcar

Una de las principales productoras de la Argentina en los mercados de retail e industrial.

Alcohol y bioetanol

Reconocido proveedor de alcohol etílico para licores y cosmética. Con su subsidiaria Alconoa fue la primera empresa en producir bioetanol para ser mezclado con naftas.

Energías Verdes

Primera Planta de Cogeneración de Energía para producir 40MW a partir del bagazo de la caña de azúcar (2011).

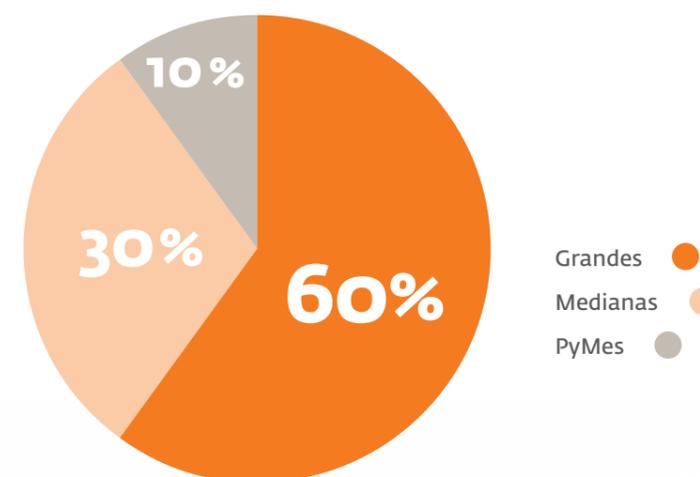
Sistema propio y único para el tratamiento y aprovechamiento de residuos de fábrica como base para la producción de bioabonos.

Azúcar

Tabacal Agroindustria es una de las principales productoras de azúcar de la Argentina.

A través de nuestras variadas líneas de productos abastecemos al sector industrial y comercializamos nuestra marca de azúcar Chango en el sector retail, que se ha convertido en una marca altamente apreciada por el consumidor, lo que nos ha permitido generar nuevas presentaciones y ampliar la línea de productos.

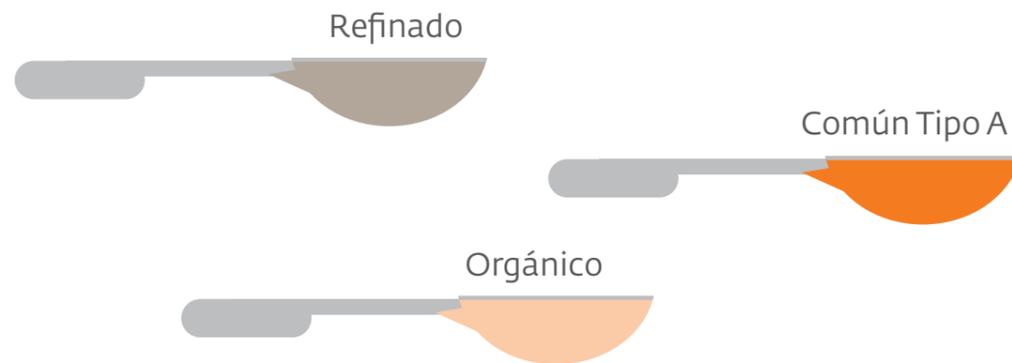
Abastecimiento por industria



En el sector retail, con nuestra marca Chango abastecemos a grandes cadenas de supermercados, mayoristas y petit mayoristas, pequeños autoservicios y a distribuidoras de productos gourmet nacionales y regionales.



Variedades de azúcar



Presentaciones

Big Bag de 1250 kg en envases de polipropileno

Bolsas de papel o polipropileno (para exportación) de 50 y 25 kg

Paquete de polietileno de 1 kg y 500 gr

Paquete de papel de 1 kg

Estuche pico vertedor por 1 kg

Caja de sobres de 5 kg y 500 gr



Los clientes pueden obtener la Hoja de Descripción del Producto Azúcar y la ficha completa de cada producto en la sección "Negocio-Descripción de Productos" del sitio web de Tabacal.

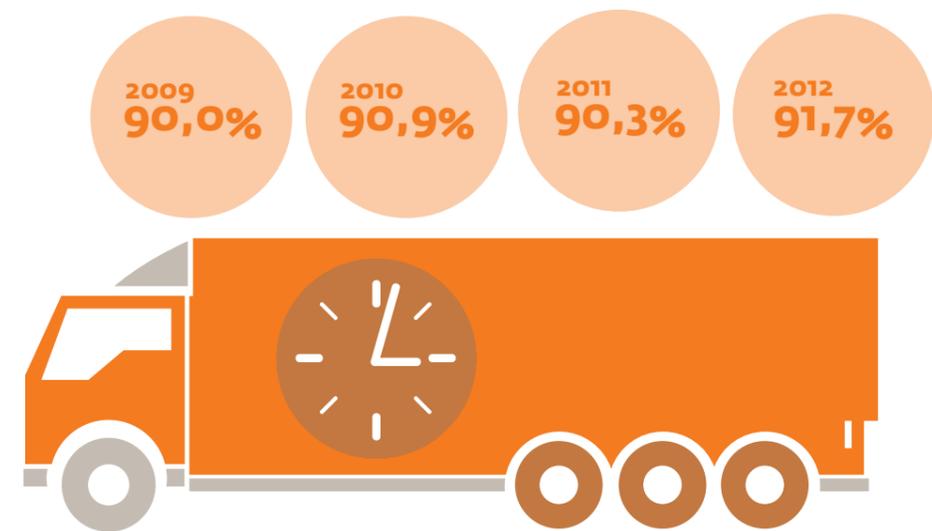


Transporte y Distribución

Tabacal cuenta con una completa red de depósitos y centros de fraccionamiento que son constantemente abastecidos por camiones y trenes.

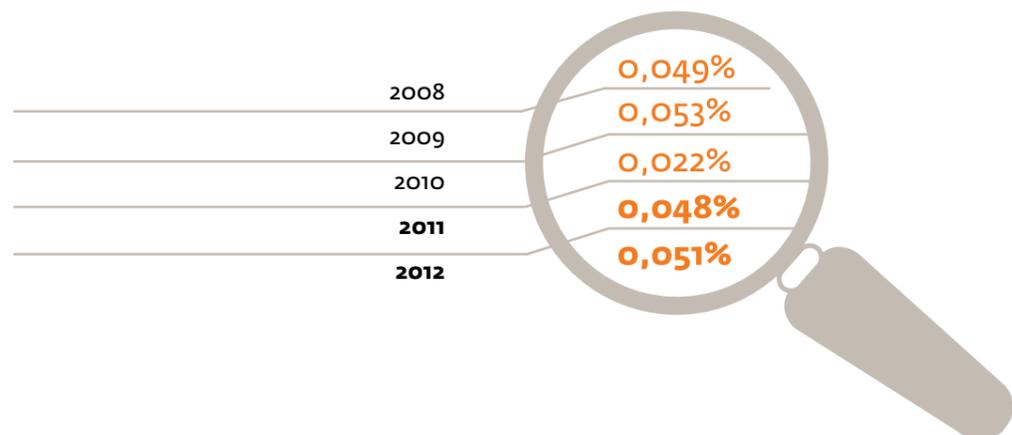
Porcentaje on time de cargas

Nivel de Servicio

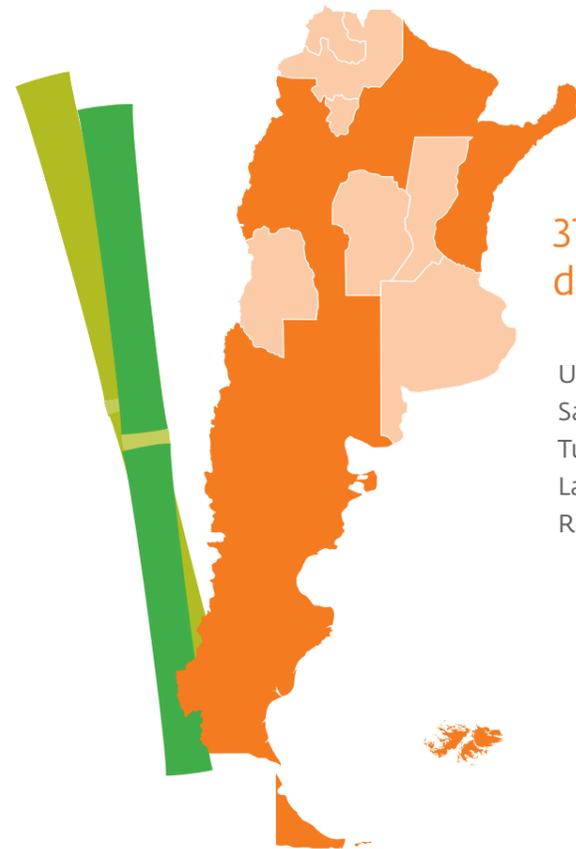


Porcentaje de siniestros / KPI's

Evolución siniestros AZ



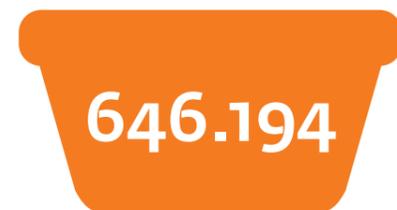
Depósitos de azúcar



31 depósitos de azúcar distribuidos en todo el país

Ubicación de los depósitos:
Salta, Orán, Mendoza, Banda Río Salí,
Tucumán, Cruz Alta, Colombres,
La Invernada, Delfín Gallo, Córdoba,
Rosario, Buenos Aires, Jujuy.

Total volumen despachado 2011
En toneladas



Total volumen despachado 2012
En toneladas



		2009	2010	2011	2012
Puntos de entrega atendidos		1.076	1.015	1.007	922
Clientes distribuidos		746	692	662	627
Cantidad de viajes a clientes		17.259	18.277	21.040	22.215
Cantidad de depósitos de origen		11	30	28	31

Medición de Satisfacción del Cliente

Toda nuestra gestión comercial y logística se encuentra normalizada y certificada por las normas ISO 9001, sumando seguridad y confiabilidad en todo el proceso que abarca desde el ingreso del pedido, hasta la entrega en los depósitos del cliente y el servicio post venta.

Porcentaje de toneladas rechazadas sobre el total de ventas



Alcoholes

Tabacal Agroindustria se ha consolidado como un reconocido proveedor de alcohol etílico para licores y cosmética. Con su subsidiaria Alconoa fue la primera empresa en producir bioetanol para ser mezclado con naftas.

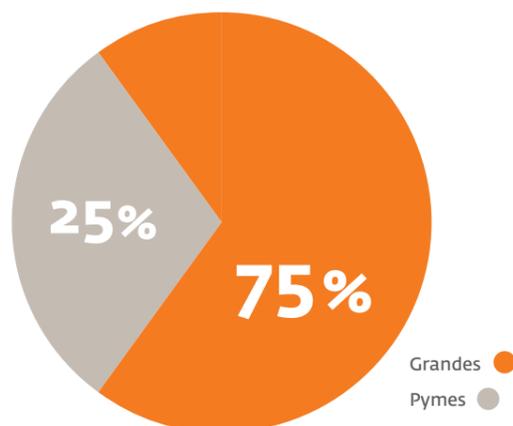
La Destilería de Tabacal, cuenta con la posibilidad de producir distintas calidades de alcohol:

Alcohol Buen Gusto

Alcohol Buen Gusto "Fórmula 1" (Calidad Superior)

Alcohol Anhidro (para biocombustible)

Distribución por industria

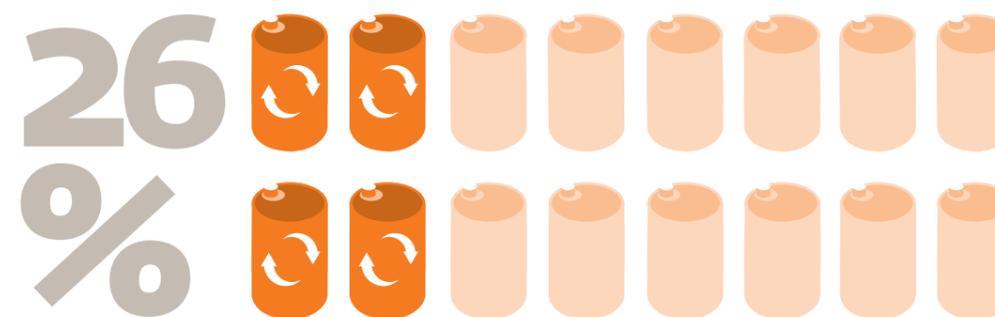


Los clientes pueden obtener la Hoja de Seguridad del Producto Alcohol en la sección "Negocio-Descripción de Productos" del sitio web de Tabacal.

Bioetanol

Tabacal participa, a través de su empresa subsidiaria Alconoa, en el Programa Nacional de Biocombustibles. A la fecha, **Alconoa es la empresa que mayor volumen de bioetanol ha entregado desde los comienzos del Programa en diciembre del 2009.**

En el período dic 2009-dic 2012, de los 520 millones de litros provistos al mercado por las 11 empresas proveedoras de este producto, **Alconoa entregó 133.7 millones de litros, es decir el 26% del total.**



Alconoa es la empresa con mayor volumen de entrega de bioetanol en el país.

Para alcanzar estos resultados, Tabacal y sus cañeros realizaron importantes inversiones en los últimos 4 años que ascendieron a casi U\$S 40.000.000 y permitieron generar alrededor de 300 nuevos puestos de trabajo, entre personal directo e indirecto.

03

Nuestros negocios

Destilería de Tabacal Agroindustria.

Isla de carga de bioetanol.

AÑO ZAFRA	2009 Dic '09 a Mayo '10		2010 Jun '10 a Mayo '11	
Volúmenes en m³	Vol. Asignado	Entrega	Vol. Asignado	Entrega
	19.500	21.127	39.500	41.158
AÑO ZAFRA	2011 Jun '11 a Mayo '12		2012 Jun '12 a Mayo '13	
Volúmenes en m³	Vol. Asignado	Entrega	Vol. Asignado	Entrega
	42.200	42.278	56.050	57.728

03

Nuestros negocios

Actualmente, la empresa ha hecho una presentación ante la Secretaría de Energía de la Nación, solicitando la ampliación de los cupos asignados, proponiendo duplicar su volumen actual en los próximos cuatro años.

El compromiso y apoyo de Alconoa al Programa de Bioetanol ha quedado demostrado no solo por los cumplimientos e inversiones mencionadas, sino también porque sus entregas no resultaron perjudicadas cuando las condiciones climáticas afectaron la disponibilidad total de caña y/o su rendimiento, tampoco cuando las condiciones de mercado internacional o nacional hicieron que el precio relativo del bioetanol vs. el azúcar no fuera la opción más rentable.

Tabacal-Alconoa: menos CO2 para el mundo, más energía para la Argentina, más desarrollo para el NOA y para el país.

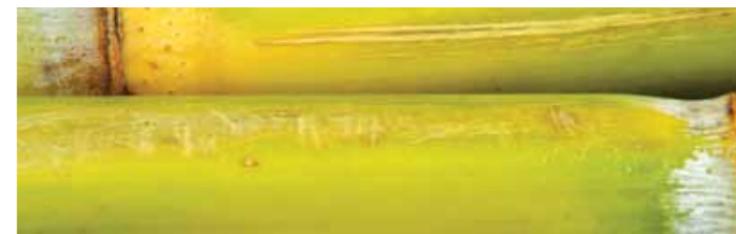
Producción sustentable de bioetanol

El cuidado del medio ambiente y el tratamiento de efluentes como la vinaza, están asegurados ya que Tabacal ha desarrollado **sistemas y tecnologías propios** que se están compartiendo con otros ingenios para contribuir a solucionar la problemática que afecta a las provincias de Tucumán y Santiago del Estero.

Liderar la transformación y el aprovechamiento de residuos ha hecho a la empresa acreedora de importantes premios y distinciones por los trabajos realizados en este campo.



Bioetanol de caña de azúcar



CAÑA: RECURSO RENOVABLE DE ALTA EFICIENCIA ENERGÉTICA Y AMBIENTAL



FACTOR DE CONVERSIÓN ENERGÉTICO SUPERIOR AL MAÍZ Y SORGO



CULTIVO Y PROMOCIÓN DE MANO DE OBRA INTENSIVA = MÁS EMPLEO



Opción de más alto rendimiento y más sustentable económica, social y ambientalmente.

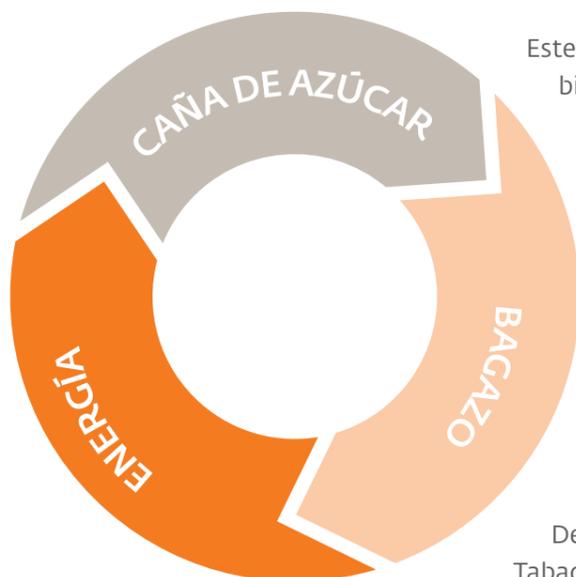
Bioenergía

El proyecto de Generación de Energía Eléctrica a partir de biomasa (bagazo de caña), es otro paso que dio la compañía para seguir mejorando sus procesos, haciéndolos más eficientes. La nueva planta de Cogeneración se construyó con una inversión que superó los U\$S 52.000.000.

Esta Central de Generación Eléctrica inaugurada en el año 2011, se encuentra situada en un punto estratégico para la red eléctrica de alta tensión del norte de Salta, por lo que además de abastecer de energía al Ingenio Tabacal, mejora la calidad del servicio eléctrico de la región al aportar energía al Sistema Interconectado Nacional para beneficio de ciudades como Tartagal, Orán, Hipólito Yrigoyen y Pichanal. De esta forma, contribuimos a paliar el déficit de energía en esta zona de la provincia.

La energía generada en el 2012 durante el período de zafra ascendió a 112.877 MWh. Asimismo, Tabacal exportó al mercado eléctrico la cantidad de 56.205 MWh, la diferencia se destinó al consumo interno de la compañía.

Para Tabacal, encarar este nuevo proyecto representa una actitud estratégica en momentos de escasez de otro tipo de combustibles, como el gas natural.



Este sistema es altamente competitivo y sin impacto ambiental, ya que son utilizados todos los desechos orgánicos (biomasa) propios de la producción azucarera.

La planta genera electricidad a través de la quema del bagazo, residuo leñoso que queda luego de extraer el jugo de la caña.

Esta biomasa, para transformarse en energía, debe ser incinerada de forma controlada en calderas que, a través del calentamiento de agua, generan el vapor con el cual se pone en movimiento una turbina generadora.

De esta forma, la cogeneración de energía del Ingenio Tabacal no solo significa la incursión en un nuevo y competitivo negocio, sino principalmente, la posibilidad de contribuir a la provisión de energía en regiones vulnerables y la creación de más oportunidades de empleo para el norte de Salta en forma sustentable. Como también, la disminución en el consumo de combustibles no renovables (gas, fueloil, entre otros).



La usina de energía de Tabacal tiene una capacidad instalada de 40MW.

112.877 MWh
fue la energía generada en el período de zafra.



Transformamos residuos como el bagazo en energía renovable para la región.

56.205 MWh
fueron exportados al mercado eléctrico.

Sistema de Calidad Certificada

La implementación de nuestro Sistema de Gestión de Calidad garantiza que todas las actividades de la compañía estén supervisadas y controladas para cumplir con eficacia las exigencias de nuestros clientes y otros stakeholders.

Las gestiones operativa, comercial y logística se encuentran certificadas por las normas ISO 9001:2008, garantizando la seguridad en todo el proceso, que abarca desde el ingreso del pedido hasta la entrega en los depósitos del cliente y el servicio post venta.

RECERTIFICACIÓN ISO 9001:2008

En octubre de 2012, concluyó la Auditoría de Recertificación ISO 9001:2008. Tabacal Agroindustria logró por cuarta vez -desde el 2003- la revalidación de la Certificación en los procesos de elaboración de Azúcar hasta la entrega al cliente.

Tabacal Agroindustria es el primer Ingenio Azucarero en lograr la migración exitosa de la ISO 9001:2000 a la ISO 9001:2008.

AUDITORÍAS EXTERNAS 2011-2012 DE CALIDAD, INOCUIDAD Y PRINCIPIOS RECTORES

CLIENTES (FECOFAR, OIA, MCCAIN, COCA COLA, PEPSICO, QUILMES, DANONE, UNILEVER, ARCOR) Y ENTES CERTIFICADORES REALIZARON 16 AUDITORÍAS, EN LAS QUE DESTACARON COMO FORTALEZAS:

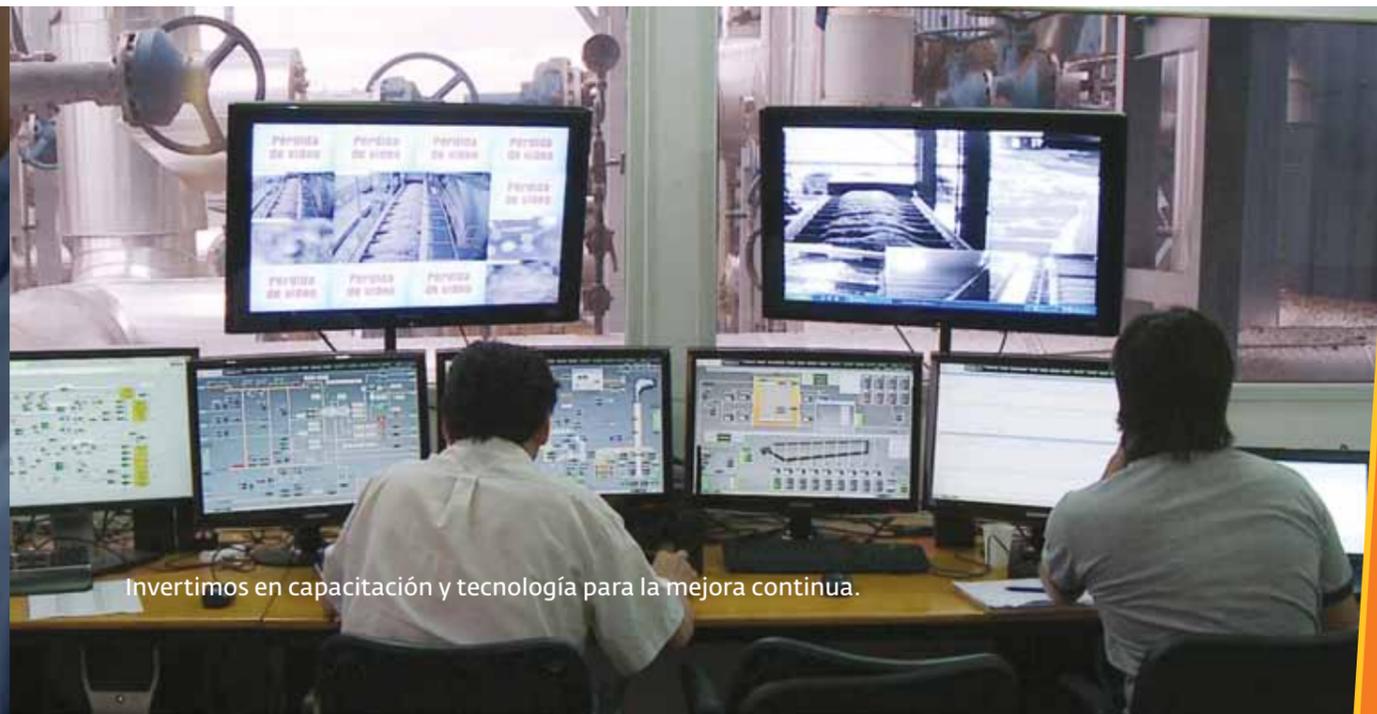
- LA CERTIFICACIÓN ISO 9001:2008.
- LA SOLIDEZ DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD DE TABACAL.
- LA GESTIÓN AMBIENTAL IMPLEMENTADA POR LA COMPAÑÍA.
- EL ALTO GRADO DE PROFESIONALISMO DE LOS INVOLUCRADOS.

03

Nuestros negocios



Nuestras actividades y procesos se rigen por un Sistema de Calidad Certificada.



Invertimos en capacitación y tecnología para la mejora continua.



04

NUESTRA GENTE

Más trabajo, más desarrollo

Higiene y Seguridad Industrial

Programas de capacitación en HySI

Formación de Brigadas de Emergencias

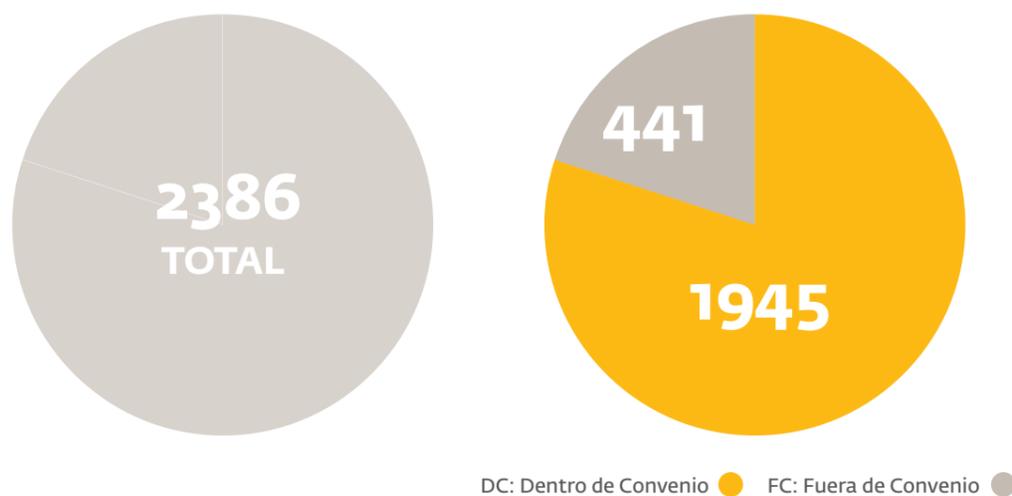
Salud y Seguridad Ocupacional

Por el sueño de tener una vivienda propia

Más trabajo, más desarrollo

Tabacal da empleo de calidad a 2386 personas en forma directa. Una de las prioridades de la empresa es que los trabajadores tengan empleos de calidad. Esto no es solamente un buen salario, también buenas condiciones de trabajo y descanso.

Los trabajadores de Tabacal



Higiene y Seguridad Industrial

En 2012 Tabacal estableció una nueva Política de Higiene y Seguridad Industrial que tiene como fin: **“Considerar el bienestar físico, mental y social de sus empleados como prioridad y estado más importante, durante el desarrollo de todas sus actividades”.**

En cumplimiento de esta Política, la empresa realiza constantes controles y auditorías a nivel interno en materia de Higiene y Seguridad, los cuales también se extienden a las condiciones de trabajo ofrecidas por las empresas contratistas que prestan servicios en Campo (en todas las Colonias), Fábrica y en las instalaciones de Tabacal en Salta, Tucumán y Buenos Aires, con un estricto seguimiento de las acciones correctivas y preventivas.

Tabacal implementa un formulario de registro que permite hacer seguimiento a las obligaciones que deben cumplir estas empresas contratistas y realiza reuniones para evaluar los servicios contratados de higiene y seguridad.

Dentro de los requerimientos más importantes de Tabacal está el cumplimiento que las empresas deben tener en el proceso de contratación de vehículos, esto ha permitido que los servicios de transporte tengan mayor capacidad, incrementando y mejorando la logística, la comodidad y la seguridad para los trabajadores.

Asimismo, durante 2011 y 2012 se implementó una auditoría mediante el sistema del Listado Maestro de Tareas (análisis de riesgo), donde se relevaron las condiciones que cada uno de los sectores de la compañía ofrecía a los trabajadores. Como resultado de la misma, se implementaron acciones de mejora.

A esto se suma que Tabacal en los últimos dos años, ha entregado nuevos Equipos de Protección de Personal para la seguridad y confort de los trabajadores que están certificados y homologados.

LA NUEVA POLÍTICA DE HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL DE TABACAL TIENE COMO FIN:

“Considerar el bienestar físico, mental y social de nuestros empleados como prioridad y estado más importante, durante el desarrollo de todas sus actividades.”



Fomentamos el desarrollo de nuestra gente.

Programas de capacitación en HySI

Acciones desarrolladas para garantizar condiciones de Seguridad e Higiene.
Período 2011-2012

04

Nuestra gente



1

Implementación y difusión del Permiso de Trabajo en Caliente (PTC) en todo el predio fabril y para todo trabajo en caliente, pudiendo disminuir así los riesgos de principio de incendio en la planta.

2

Creación del pliego para la limpieza de espacios confinados.

3

Elaboración y difusión del procedimiento para la carga de los camiones cisterna y el procedimiento para el desestibe de las bolsas de azúcar usando el sistema T5 (línea de vida retráctil).

4

Nuevo procedimiento de mantenimiento anual de los extintores en fábrica y campo con empresa certificada por IRAM.

5

Reemplazo de mangueras, lanzas y reducciones por sistema de acople tipo storz (acople rápido) en los gabinetes de incendio ubicados en el predio fabril.

6

Incremento de la dotación de gabinetes con equipos de incendio y ampliación de la red de agua.

7

Instalación de la segunda bomba de la red contra incendio.

8

Adquisición de un carro de incendio forestal con una motobomba certificada NFPA para el control de incendio en campo, logrando así un frente de ataque más ágil y de contención hasta la llegada del apoyo de los bomberos de la zona.



9

Mayor foco en el cumplimiento de los requisitos de higiene y seguridad para lograr y mantener la certificación para la venta de bioetanol.

10

Instalación de un sistema de luces de emergencias en el sector de mollienda.

11

Compra de mochilas y trajes para la extinción de incendios forestales.

12

Compra de la segunda autobomba para la Brigada de Bomberos de Tabacal.

Otras capacitaciones en HySI

Entre 2011 y 2012, se realizaron 665 actividades de capacitación al personal en todos los sectores del campo y el predio fabril. Son jornadas que se realizan de forma anual e incluyen metodologías teóricas y prácticas. En materia de Higiene y Seguridad Industrial se llevaron a cabo las siguientes actividades y acciones de capacitación:

Roles de Emergencia del sector de Alcohol

Se realizó con la supervisión y guía de un instructor de brigadistas con certificación internacional.

Seguridad Vial- Manejo seguro y responsable

Capacitaciones a los conductores de vehículos (motos, autos, camiones) de Tabacal y contratistas, orientadas por el Centro de Experimentación y Seguridad Vial - CESVI.

Controles de velocidades máximas en las Colonias

Para garantizar la seguridad de conductores y peatones.

Refuerzo en cartelería vial

Se reforzó la señalización vial con instalación de carteles en el Pueblo del Ingenio Tabacal y en caminos internos del sector agrícola, con el fin de fortalecer la prevención de accidentes, promover la seguridad vial y el manejo defensivo en conductores de motocicletas, camionetas, traffic, camiones, entre otros vehículos.

Venta de cascos para motociclistas

El uso de las motocicletas se ha extendido en la región siendo uno de los medios de transporte más usados por los trabajadores para desplazarse. Con el fin de prevenir accidentes y promover el uso del casco como elemento de seguridad y protección, Tabacal ofrece a sus empleados la posibilidad de adquirir estos cascos de forma subsidiada y en cuotas. El casco es de tipo integral (cerrado, con mentonera, visor inyectado policarbonatado PC 2 mm, relleno, amortiguador de poliestireno expandido de alta densidad y color blanco con cintas reflectivas color gris), disponiendo en stock de diferentes tamaños, certificados con Normas IRAM- AITA 3621:2002.

Formación de Brigadas de Emergencias

Prevención y atención de focos de incendios en fábrica

61 brigadistas capacitados (30 del área fabril y administración, 31 del campo). La formación impartida a estos brigadistas incluyó simulaciones reales de incendios que fueron realizadas bajo la supervisión y guía de un instructor de brigadistas con certificación internacional. El equipo capacitado está preparado para actuar ante cualquier emergencia y salvaguardar la vida de las personas.

04

Nuestra gente



Brigadas para la prevención y atención de emergencias.



Autobomba de nuestra Brigada de Bomberos.

Salud y Seguridad Ocupacional

Entre 2011 y 2012 se registró una importante disminución en el porcentaje de accidentes ocurridos, siendo del 22%.

Esto es producto del trabajo realizado en capacitación del personal, mejoras de seguridad de las instalaciones y fundamentalmente de una sensible toma de conciencia preventiva de los integrantes de la compañía en todos los niveles y el trabajo conjunto entre los distintos sectores operativos y el área de Seguridad e Higiene.

En 2011 fueron capacitados **280 trabajadores** de la zona agrícola en temas como:

- Alimentación
- Prevención del alcoholismo
- Prevención de enfermedades tropicales (Dengue, Fiebre Amarilla, Leishmaniasis y Hanta Virus).

Programa para una nutrición y alimentación saludables

Desde el área de Salud Ocupacional desarrollamos un programa para la prevención de enfermedades crónicas no transmisibles con el fin de promover la alimentación y nutrición saludables de nuestros trabajadores.

El programa consiste en brindar asesoramiento sobre la incorporación de buenos hábitos alimenticios que previenen enfermedades como diabetes, obesidad, colesterol elevado, entre otras. Hasta el momento han participado 826 trabajadores, y una gran mayoría logró controlar su peso (bajando hasta 20 kg).

Trabajamos a partir de tres etapas: Detección, Tratamiento, Prevención y Vigilancia. En la etapa de Detección del programa se realizan controles de peso, de Índice de Masa Corporal (IMC), de la tensión arterial, del nivel de azúcar, entre otros. La fase de Tratamiento consiste en el desarrollo de charlas informativas y de orientación nutricional brindadas por especialistas.

En la de Prevención y Vigilancia se realizan entrevistas individuales, se trabaja en la orientación de dietas personalizadas y en promover la práctica de controles de salud

periódicos que incluyan análisis clínicos para la prevención de este tipo de enfermedades.

En este marco, también realizamos talleres de alimentación dirigidos a los trabajadores y a sus familias para informar acerca de la importancia de una buena alimentación y nutrición. Los talleres incluyen la entrega de recetarios como guía para fomentar los buenos hábitos alimenticios.

Estamos comprometidos con el bienestar de nuestra gente y con este programa queremos seguir contribuyendo a disminuir los factores y condiciones que ponen en riesgo la salud y calidad de vida de nuestros trabajadores y sus familias.

INDICADORES HySI 2011 / 2012
PREVENCIÓN DE ACCIDENTES Y CONTROL DE RIESGOS

En el orden
del 15% en
frecuencia

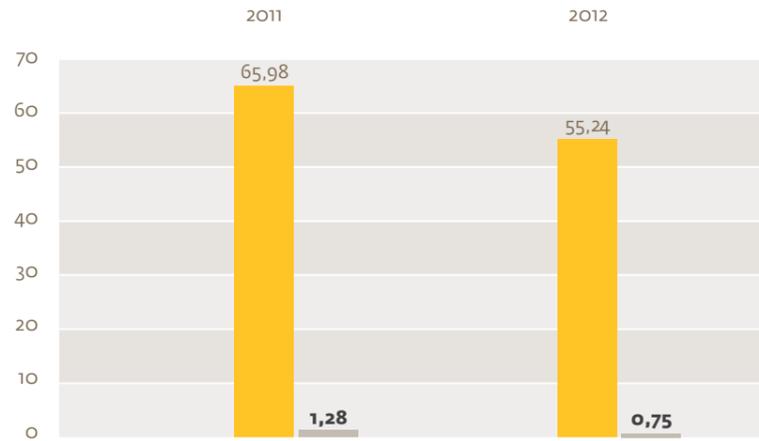
En el orden
del 44% en
gravedad

Reducción
de accidentes
en 2012 con
respecto a las
cifras de 2011



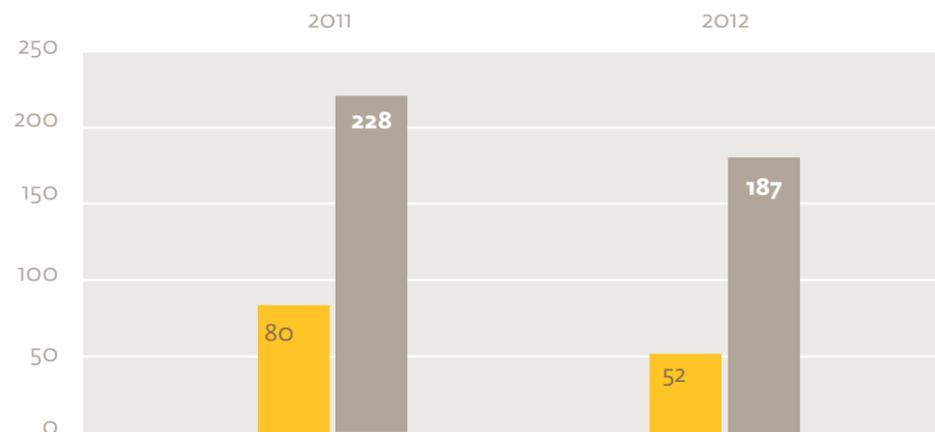
La producción es constante y la capacitación también.

Frecuencia y gravedad



- Frecuencia: Cantidad de accidentes x 1.000.000 / cantidad de horas trabajadas
- Gravedad: Cantidad de días perdidos por accidentes x 1.000 / cantidad de horas trabajadas

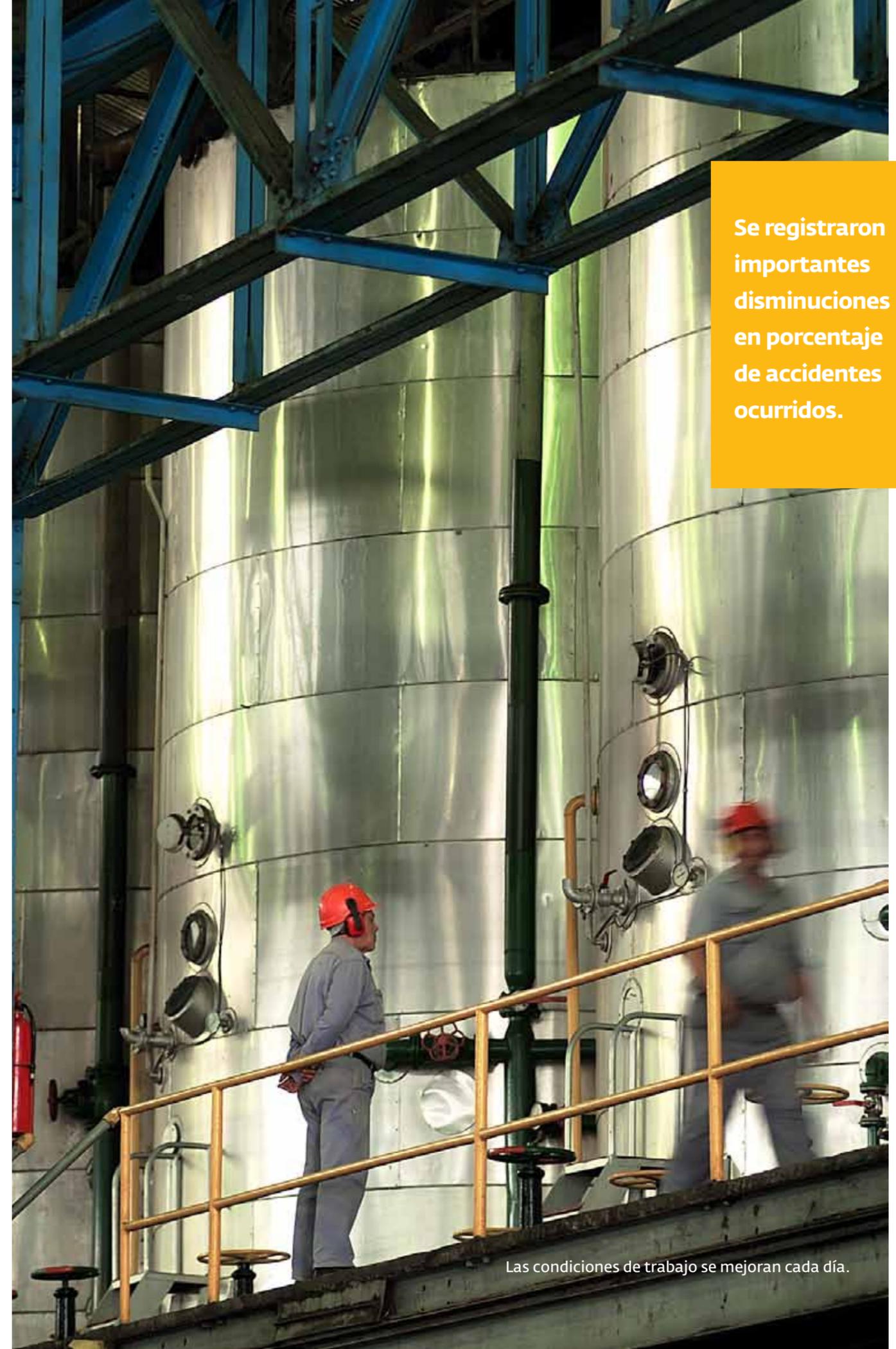
Cantidad de accidentes ocurridos



- Accidentes SDP (sin días perdidos)
- Accidentes CDP (con días perdidos)

“En 2011 y 2012 se registraron importantes reducciones en la frecuencia y gravedad de los accidentes, reflejando el trabajo realizado en la capacitación del personal y en la toma de conciencia preventiva”

Se registraron importantes disminuciones en porcentaje de accidentes ocurridos.



Las condiciones de trabajo se mejoran cada día.

Actividades de capacitación al personal y a terceros*

2011

437

actividades de capacitación a trabajadores] **10.190 hs.**

de las cuales

248

a personal del área de Operaciones] **8.125 hs.**

37

destinadas a terceros] **445 hs.**

2012

497

actividades de capacitación a trabajadores] **11.821 hs.**

de las cuales

417

a personal del área de Operaciones] **9.800 hs.**

17

destinadas a terceros] **204 hs.**

* Contratistas, empresas del rubro, entre otros.

No convalidamos el trabajo infantil

Tabacal Agroindustria en el procedimiento de ingreso de contratistas prohíbe el trabajo informal y el trabajo infantil, y establece cláusulas de penalizaciones y suspensiones de pago y prestaciones al personal contratista que incurra en estas faltas.

La compañía está comprometida con el respeto de los derechos humanos, la no contratación de la mano de obra infantil y la no realización de trabajos forzosos. Sumado a esto, Tabacal se adhirió en 2012 a la Red de Empresas contra el Trabajo Infantil promovida por el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación a través de la Comisión Nacional para la Erradicación del Trabajo infantil - Conaeti. (Ver capítulo "Con la comunidad")

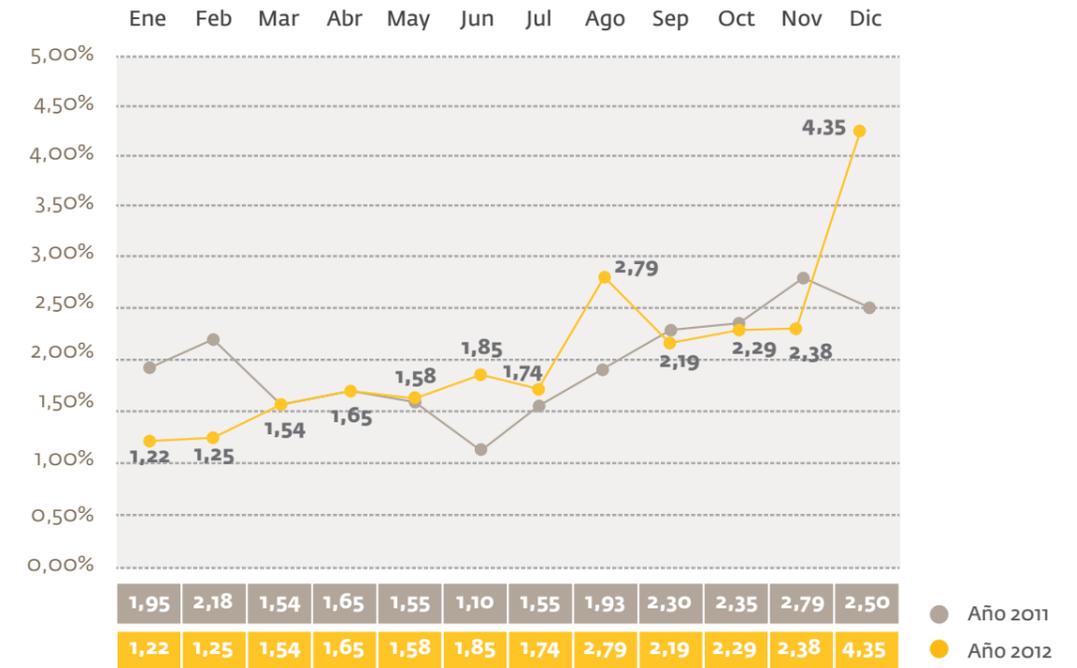
04

Nuestra gente

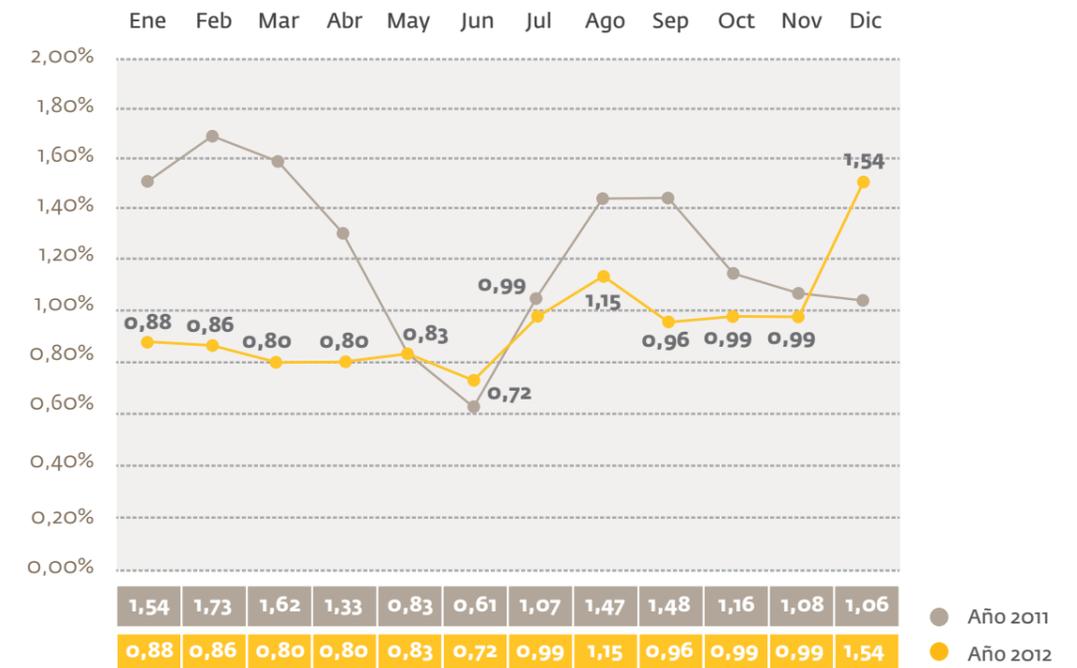


El trabajo de calidad incentiva el desarrollo profesional y personal de nuestros trabajadores.

Ausentismo en % por enfermedad total de la empresa



Ausentismo en % por accidentes total de la empresa



Por el sueño de tener una vivienda propia

Emprendimos un proyecto con una visión integral y a largo plazo: nuestro propio Plan de Viviendas, para que todos los empleados de Tabacal Agroindustria puedan acceder a una vivienda digna, con todos los servicios.

Se trata de una iniciativa financiada íntegramente por la empresa que incluye un sistema de edificación no tradicional para brindar costos más accesibles y agilizar los tiempos.

Las casas serán construidas con ladrillos ecológicos de fabricación propia, con un sistema de eficiencia energética, de alta resistencia, herméticos y con aislación acústica. Los trabajadores podrán acceder a las viviendas a través de plazos y montos muy favorables con diversas alternativas y modelos.

A través de este proyecto seguimos contribuyendo a mitigar la problemática habitacional, una de las cuestiones sociales más apremiantes de la región. El Plan de Viviendas de Tabacal representa no solo la oportunidad de una vivienda digna, sino también: más empleo y oportunidades, más capacidad y desarrollo y más inversión y emprendimientos propios para Orán.



Construcción de la casa modelo.

04

Nuestra gente



Fabricación de ladrillos ecológicos.



Vivienda digna y más oportunidades para la región.



05

CON LA COMUNIDAD

Fundación Tabacal

Primer Centro de Nutrición en Orán

Gerencia de RSE

Programas

Fundación Tabacal

Tabacal Agroindustria trabaja para consolidar la Fundación Tabacal, creada para seguir contribuyendo al desarrollo sustentable en la región a partir de acciones que promuevan el bienestar y la inclusión social de las comunidades vecinas.

Como un mecanismo para fortalecer los vínculos con la comunidad y seguir implementando las acciones de RSE en línea con sus expectativas y necesidades, Tabacal Agroindustria creó en octubre de 2012 la Fundación Tabacal, cuya misión es: promover el desarrollo humano del departamento de Orán. Lo hacemos porque somos parte de esta comunidad, y porque promovemos la articulación público-privada, en el marco de los roles y responsabilidades que a cada uno nos toca cumplir.

Contribuir a que nuestras comunidades vecinas tengan una mejor calidad de vida, además de ser una prioridad, es una preocupación que nos ha llevado a encaminar desde nuestra Fundación todas las iniciativas a partir de una visión integral: el acompañamiento social a la comunidad en todas las etapas de la vida de quienes pertenecen a ella.

05

Con la comunidad

Esto significa lograr que nuestras acciones como Fundación impacten a lo largo de toda la línea de vida de las personas, al brindarles un acompañamiento integral atendiendo sus necesidades y expectativas básicas en materia de salud y nutrición, educación, deporte, trabajo y vivienda. Con la familia como marco contenedor en cada etapa.

Desde entonces, la compañía ha venido canalizando todos sus programas educativos y sociales desde este espacio a partir de siete ejes estratégicos que permiten hacer foco en las temáticas más apremiantes de las comunidades de la región: Salud, Educación, Cultura, Deporte, Vivienda, Proyectos Productivos Sostenibles, Colaboraciones y Voluntariado.

Cada uno de estos ejes de la Fundación Tabacal está a su vez conformado por diferentes proyectos que son coordinados por una Comisión Directiva que se encarga de planificar y supervisar las acciones que se realizan y de esta forma garantizar transparencia en la inclusión de las iniciativas sociales que acompaña la empresa.

Contribuimos a que nuestras comunidades vecinas tengan una mejor calidad de vida.



El Centro de Nutrición Tabacal-CONIN brinda y promueve el aprendizaje integral de niños y madres.



Acompañamiento integral en cada etapa.

Primer Centro de Nutrición en Orán

Uno de nuestros principales aliados es la **Fundación CONIN** (Cooperadora para la Nutrición Infantil), con la que estamos trabajando desde 2011 en un proyecto de Nutrición Infantil, en este marco, inauguramos el primer Centro de Lucha Contra la Desnutrición Infantil en Orán que forma parte de la **Red de Centros CONIN** del país. Su misión es promover la nutrición y la estimulación temprana en niños y mujeres embarazadas en situación de riesgo.

El acto de inauguración contó con la presencia del Dr. Abel Albino, presidente de la **Fundación CONIN**, sin duda uno de los mejores defensores de esta causa que lo ha llevado a replicar esta loable experiencia desde Mendoza, a todo el país y actualmente también a nivel internacional. El Centro de Nutrición está ubicado en las instalaciones del pueblo del Ingenio Tabacal en Orán, y cuenta con la asistencia y soporte de **CONIN**. Desde este espacio trabajamos para lograr que los niños hasta los 18 meses cuenten con una nutrición adecuada y así evitar situaciones que pueden originar un daño cerebral irreversible.

De la mano de **CONIN** y con la inspiración del Dr. Albino, Tabacal Agroindustria sigue apostando a un porvenir mejor para todos, lleno de vida y bienestar sustentable. Un porvenir que se levantará a partir de su principal fundamento: vidas que se inician sin la peor de las desventajas, que es la mala alimentación y sus consecuencias irreparables.

El Centro de Nutrición es operado por la Fundación Tabacal y mediante el acuerdo con **CONIN**, se implementó un esquema de trabajo a partir de una metodología multidisciplinaria que consiste en intervenir en barrios humildes involucrando no solamente a niños en situación de riesgo, sino también a mujeres embarazadas con factores de riesgo que pueden dar a luz bebés desnutridos.

De esta forma, se comenzó un programa de seguimiento nutricional de los niños para evitar trastornos y facilitar la instauración precoz y preventiva de medidas terapéuticas. A cada niño que ingresa al programa se le practica un examen médico integral y un diagnóstico nutricional y de acuerdo con los resultados de ese estudio se implementan luego controles periódicos para la evaluación y seguimiento de su salud.

Para tal fin, previamente **CONIN** capacitó cerca de 200 personas entre líderes sociales, docentes, agentes sanitarios, profesionales médicos, padres de familia, y miembros de la comunidad en general que trabajaron sobre temáticas como pediatría, nutrición y estimulación afectiva.

05

Con la
comunidad

Seguimiento médico y nutricional para chicos y madres.

El Centro de Nutrición Tabacal cuenta con un equipo de 7 profesionales en distintas áreas.



Profesionales del Centro de Nutrición junto a directivos de Tabacal y el Dr. Abel Albino, Presidente de CONIN

Actualmente el Centro de Nutrición Tabacal cuenta con un equipo de 7 profesionales en áreas como: pediatría, estimulación temprana, psicopedagogía, fonoaudiología, nutrición, promoción humana y trabajo social.

En Tabacal creemos en la articulación público-privada, en armonía y coordinación con el tercer sector, como vehículo para la construcción de capital social. Este es un reto que nos motiva a seguir esforzándonos para contribuir desde nuestro lugar como empresa, a que nuestras comunidades vecinas tengan una mejor calidad de vida.

Salud, educación, deportes y producción sostenible

También desde la Fundación Tabacal nos hemos propuesto fortalecer otros proyectos como los de apoyo al deporte en la región mediante la promoción de diversas disciplinas deportivas y los clubes Deportivo Tabacal y Zenta Hockey & Rugby Club, que se mantienen gracias a los aportes de la compañía.

De igual forma, programas como el de Prevención y Control de Enfermedades Tropicales, que Tabacal ha venido implementando en los municipios de Orán e Hipólito Yrigoyen, poniendo a disposición recursos profesionales, técnicos y logísticos de la Unidad de Manejo y Control de Plagas para disminuir los casos de dengue, también tendrán continuidad y se fortalecerán desde la Fundación Tabacal.

05

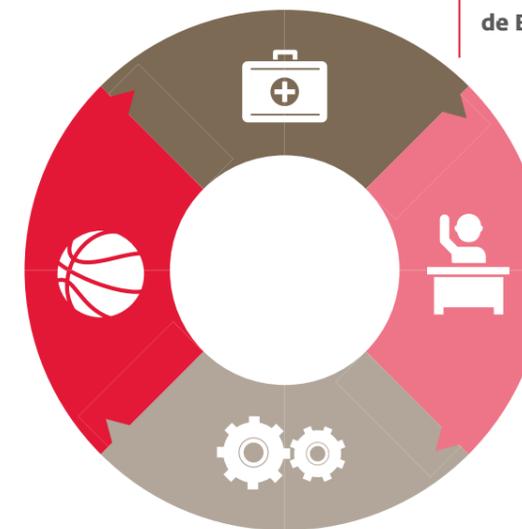
Con la comunidad

Apoyamos al deporte en la región mediante la promoción de diversas disciplinas.

Con el fútbol se aprenden valores y está primero el equipo.



Deportes
Clubes Deportivo Tabacal y Zenta Hockey & Rugby Club



Salud
Prevención y Control de Enfermedades Tropicales

Educación
Becas de estudio

Producción sostenible
Cultivo de arándanos

En Educación, seguiremos trabajando en el programa de Becas de Estudio, que garantiza el acceso de niños y jóvenes a una formación educativa de calidad y a una inserción laboral futura.



La Escuela de Fútbol Trapicheritos promueve la salud y el desarrollo físico y emocional de niños y jóvenes de la región.

Asimismo, esperamos que iniciativas como el de las Juegotecas, que creamos con el apoyo de la Fundación "Abrir la Puerta", sigan contribuyendo a estimular el crecimiento intelectual de los niños a través del juego.

También seguiremos apoyando, a través de donaciones mensuales de alimentos, equipos y otros materiales, a hospitales, merenderos, Iglesias y demás organizaciones de Orán, Pichanal e Hipólito Yrigoyen.

Las iniciativas de producción sustentable como el cultivo de arándanos emprendidas desde 2008 con la Comunidad Kolla de Los Naranjos y Río Blanquito, tendrán igualmente un espacio en nuestra Fundación para ser potenciadas.

Otras acciones que también queremos encauzar desde la Fundación como espacio para implementar nuestra política de RSE, son las de infraestructura que más allá de las cuestiones relacionadas con las operaciones de la compañía, hemos realizado durante muchos años, entre ellas se encuentran: enripiado y nivelación de las calles para evitar la generación de focos de infección de enfermedades como el dengue, limpieza y saneamiento ambiental de canales que rodean los barrios, múltiples cesiones de tierras a comunidades originarias, a municipios vecinos para la construcción de una autopista, un aeropuerto, un cementerio, un parque industrial, un centro de reciclado de residuos, un área recreativa, entre otras.

Con la creación de la Fundación Tabacal revalidamos nuestro compromiso de trabajar un proyecto común, inclusivo y diverso, que sume esfuerzos y fortalezca vínculos para el desarrollo y bienestar de las comunidades del Departamento de Orán.

Gerencia de RSE

En 2011 Tabacal creó la Gerencia de Responsabilidad Social Empresaria, en la cual organizó y potenció los programas y actividades vinculados a temáticas sociales y comunitarias. Una de las principales tareas de esta gerencia fue la de avanzar en la creación y administración de la Fundación Tabacal, que se concretó en 2012 y es actualmente un espacio fundamental para la interlocución con las comunidades vecinas.

Asimismo, la compañía desde su Gerencia de RSE ha establecido alianzas con actores públicos, privados y del sector social de la región y el país. Como es el caso de la Red de Empresas contra el Trabajo Infantil, a la cual se adhirió Tabacal en 2012, que opera bajo la coordinación del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación y es presidida por la **Comisión Nacional para la Erradicación del Trabajo Infantil** (Conaeti).

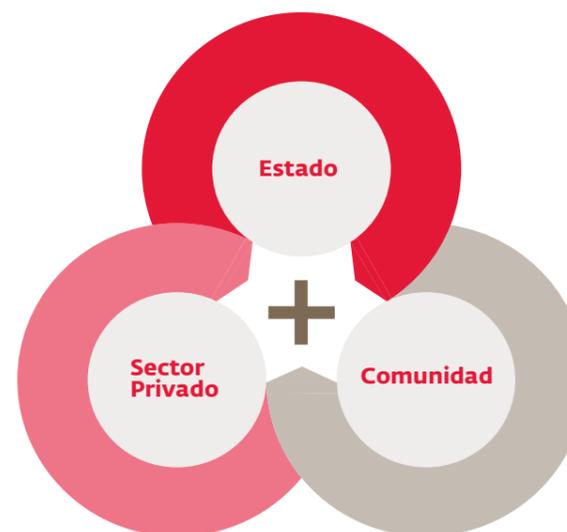
05

Con la comunidad

Esta Red conformada por más de 80 compañías de todo el país, cuenta con la asesoría de la **Organización Internacional del Trabajo (OIT)** y **UNICEF**. Se trata de un espacio de articulación interinstitucional para el debate -en el marco de la Responsabilidad Social Empresaria- del rol que tienen las empresas en la prevención y erradicación de esta problemática social.

La Red fortalece el vínculo de todos los actores clave que pueden contribuir a erradicar el problema del trabajo infantil en el país: Estado, Sector Privado y Comunidad. Como Tabacal reconoce la importancia de trabajar conjuntamente en este tema, la empresa decidió sumarse a esta gran iniciativa nacional para potenciar esfuerzos y recursos desde un espacio común que permita focalizar programas en línea con las acciones de RSE que desarrolla.

Es importante destacar que el cuerpo de políticas de la compañía establece rigurosos controles para prevenir el trabajo infantil en toda la cadena de valor.



Estado, Sector Privado y Comunidad trabajando en forma integrada son los 3 actores clave que pueden contribuir a erradicar el problema del trabajo infantil en el país.



Generamos espacios de integración y aprendizaje.

Programas

Escuela de oficios

En 2011 Tabacal obtuvo financiamiento por parte del Ministerio de Trabajo de la Provincia de Salta para realizar, a través de la Escuela de Oficios, cursos gratuitos de capacitación en áreas de operación de fábrica y campo, dictados por profesionales del Ingenio.

CURSOS	DURACIÓN	Nº PARTICIPANTES
Operador de máquinas con instrumental electro neumático	40 hs	21
Operador de torno fresadora	100 hs	31
Preparador y aplicador de agroquímicos	104 hs	26
Tractorista	58 hs	39
Instalador eléctrico de planta	100 hs	32

La compañía tuvo el respaldo del Concejo Deliberante de la Municipalidad de Hipólito Yrigoyen que apoyó el proceso de reclutamiento, selección y coordinación de estas actividades de capacitación.

05

Con la
comunidad

Actividades educativas en escuelas primarias y secundarias.

Talleres de Formación

Educación especial 2011

Objetivo: Brindar a las personas con necesidades educativas especiales las herramientas para desarrollar diferentes capacidades y lograr su autovaloración.

TALLER	ESCUELA	Nº PARTICIPANTES
Un gran desafío	Escuela Nº 4586 Lidia Rosa Montellano de Sidorenko	50 jóvenes
Jugando aprendo, jugando me divierto	Escuela Luis Burela de Orán	15 niños
	Escuela Arturo Illia	20 niños

Talleres Educativos

1.800 niños capacitados a través de los Talleres Educativos en Escuelas Primarias de Orán e Hipólito Yrigoyen.

Talleres en escuelas primarias

Temas: Derechos y responsabilidades de los niños; educación y acción contra la violencia y la discriminación escolar; concientización y acción sobre el cuidado del medio ambiente.

AÑO	PARTICIPANTES	ESCUELAS
2011	700 niños	Islas Malvinas y Reconquista de Pichanal; Victorino de la Plaza de Tabacal; 9 de Julio y María Ernestina Gutiérrez de Hipólito Yrigoyen; Ciudad de Orán y Lidia Montellano de Sidorenko de Orán; Escuela Primaria de Río Blanquito y Escuela Primaria de Los Naranjos.
2012	1100 niños	Victorino de la Plaza de Tabacal; 9 de Julio, Señor y Señora del Milagro; María Ernestina Gutiérrez de Hipólito Yrigoyen; y de 17 barrios de la ciudad de Orán.

Talleres de orientación vocacional

Objetivo: Identificar los intereses laborales y educativos de los jóvenes, sus expectativas vocacionales y el nivel de conocimiento y relación con el mercado laboral-educativo.

2011	96 jóvenes	Dictado en 3 escuelas técnicas de Hipólito Yrigoyen y Orán a alumnos de último año del nivel secundario.
------	------------	--

Educación y Recreación

Becas de Estudio

2011	46 becas por mérito y 23 de ayuda económica
2012	77 becas por mérito y ayuda económica

146 becas entregadas entre 2011 y 2012

05

Con la comunidad

Juegoteca

En 2012 abrimos "La Juegoteca", un espacio donde a través del juego y actividades lúdicas se refuerza el aprendizaje escolar de los niños. Contamos con una Juegoteca fija en El Tabacal y una Juegoteca móvil que recorre diferentes establecimientos, como escuelas especiales, centros deportivos, merenderos y centros barriales en las localidades de Hipólito Yrigoyen, Pichanal, Orán, las comunidades de Los Naranjos, Río Blanquito y San Andrés. En la Juegoteca fija han participado hasta el momento unos 500 niños de 3 a 12 años y en las actividades de la Juegoteca móvil cerca de 4.300 chicos. Este proyecto cuenta con el apoyo y capacitación de la Fundación "Abrir la Puerta".

Otras actividades para la Comunidad

Convenio con la Escuela Técnica de Orán

En 2012 Tabacal firmó un convenio con la Escuela Técnica N° 3134, en el que tanto la Empresa como la Escuela se comprometieron a intercambiar recursos y mano de obra para brindar a los alumnos material de protección y maquinarias a cambio de que ellos construyan Pistas de Salud (máquinas destinadas a hacer ejercicio), las cuales serán colocadas en el pueblo de Tabacal.

Día Mundial de la Lucha contra el Trabajo Infantil

Desarrollo de una jornada de integración y juegos recreativos para niños entre 4 y 12 años, con el objetivo de informar y concientizar a la comunidad sobre la importancia del juego y el estudio como derechos inherentes de la infancia.

Visitas de Integración

A lo largo de 2012 recibimos la visita de aproximadamente 300 niños y jóvenes pertenecientes a diferentes instituciones de la zona con quienes compartimos actividades deportivas y recreativas.

En 2012 recibimos la visita de aproximadamente 300 niños y jóvenes pertenecientes a diferentes instituciones de la zona.



Juegotecas de Tabacal, para aprender jugando.



Apoyamos iniciativas de desarrollo en escuelas de la región.

Escuela de Orán en la Muestra Nacional de Ciencia y Tecnología

Tabacal Agroindustria proporcionó los recursos económicos para que la Escuela Técnica N° 3134 de Orán presentara el proyecto "Construcción de Viviendas Sociales Industrializadas a partir del bambú" en la exposición nacional 'Tecnópolis', donde además participaron en la Séptima Edición del Concurso Nacional de Innovaciones –Innovar 2011 que organizó el Ministerio de Ciencia y Tecnología de la Nación.

Durante la exposición, el proyecto de construcción de viviendas sociales industrializadas, con estructura en bambú y paneles de encerramiento en placas de basura reciclables, se destacó por la calidad e innovación y por constituir un emprendimiento donde los chicos tienen la posibilidad de involucrarse en iniciativas sustentables y de utilidad para la comunidad.

Tabacal resalta el trabajo y esfuerzo de esta Institución Educativa que dejó en alto el nombre no solo de Orán sino también de toda la provincia de Salta.

05

Con la comunidad



Viviendas de bambú, proyecto presentado en Tecnópolis.

Con los pueblos originarios

Proyecto productivo sostenible - Cultivo de arándanos. Comunidades originarias Kolla de Los Naranjos y Río Blanquito

Objetivo: Generar alternativas rentables y sustentables de producción para las comunidades originarias, con uso de energía hidráulica, evitando el uso de combustibles.

En las escuelas de ambas comunidades los arándanos cultivados son utilizados para la fabricación de dulces que son comercializados con éxito dentro y fuera de la zona.

Avances

Comunidad Kolla-Río Blanquito: continuación del proyecto de instalación de riego para los habitantes de la comunidad y construcción del acueducto.

Capacitación a los productores de la comunidad en la termofusión de la cañería que les proveerá de agua, y la construcción de toma y filtado del agua.

Donaciones

Mensualmente Tabacal dona azúcar, alimentos frescos y secos, harinas, aceites, y materiales y equipos a parroquias, hospitales, merenderos, escuelas de Orán, Hipólito Yrigoyen y Pichanal. También colabora con donaciones a organizaciones sociales de Salta como Fundación CONIN, Fundación Revivir, Manos Abiertas, entre otras.

2011 - Alimentos donados

Donación	Cantidad
Azúcar	86.950 Kg
Leche	6.830 Kg
Arroz	2.760 Kg
Fideos	2.760 Kg
Sémola	1.380 Kg
Frangollo	1.380 Kg
Yerba Mate	1.380 Kg
Harina	3.042 Kg
Puré de Tomate	68 Kg
Lentejas	418 Kg
Triguillo	465 Kg
Maíz pelado	150 Kg
Pan dulce	730 Kg
Aceite	2.080 Lts

2012 - Alimentos donados

Donación	Cantidad
Azúcar	137.400 Kg.
Leche	9.504 Kg.
Arroz	5.040 Kg.
Fideos	5.040 Kg.
Sémola	2.520 Kg.
Frangollo	2.520 Kg.
Yerba Mate	2.520 Kg.
Harina	9.300 Kg.
Pan Dulce	720 Kg.
Aceite	3.780 Lts.

Otras donaciones

Instrumentos musicales a la Banda Juvenil Municipal de Orán.

Ventiladores de techo al Merendero Caritas Felices de Orán.

Pisos y tinglado, para la cocina del Merendero Caritas Felices de Orán.

Materiales para talleres de la Escuela Técnica de Orán.

Materiales didácticos a chicos no videntes de tres colegios de Orán.

Equipos de aire acondicionado para la Parroquia de Hipólito Yrigoyen y el Merendero de las Hermanas Rosarinas.

Computadoras para escuelas de Orán, laboratorio de Enfermedades Tropicales del Hospital de Orán y Gendarmería Nacional.

Tinglado para la Escuela Osvaldo Pos de Orán.

05

Con la comunidad

Nuestro compromiso: trabajar en un proyecto común, inclusivo y diverso.



Actividades lúdicas y educativas de la Fundación Tabacal.



'Bicicleteada' por el Día del Medio Ambiente.

06

EL CUIDADO DEL AMBIENTE

Manejo responsable de residuos industriales

Producir en armonía con el ambiente

Manejo Integral de Plagas

Prevención y saneamiento ambiental

Manejo responsable de residuos industriales

En el año 2006 Tabacal inicia la Gestión de Residuos Industriales eliminando la presencia de hidrocarburos y sus derivados, PVC, cubiertas y aceites vegetales en desuso del predio fabril, manipulándolos en forma responsable hasta un depósito temporal de residuos industriales. Una vez almacenados temporalmente y clasificados, son enviados a operadores habilitados para su disposición final.

Para este manejo de residuos industriales, la empresa cuenta con la inscripción N° 173, con expediente de la Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Provincia de Salta. Y en ese marco, desarrolla actividades como:

- Recuperación y reciclado de aceites minerales usados
- Recuperación y disposición final de cubiertas usadas
- Recuperación y disposición final de filtros de aceites usados
- Recuperación y reciclado de aceites vegetales
- Recuperación y disposición final de residuos sólidos contaminados con hidrocarburos
- Recuperación y reciclado de envases plásticos vacíos

Los operadores y transportistas de residuos peligrosos con los que trabaja la compañía para estos fines, se encuentran habilitados por la Secretaría de Ambiente, que depende del Ministerio de Ambiente y Producción Sustentable de la Provincia de Salta.

06

El cuidado del ambiente



Recuperación y reciclado de bidones.

Tipo de residuo	Transporte	Operador	Técnica de eliminación o reciclado
Sólidos con hidrocarburos (barros, bagacillo)	Saltapetrol S.R.L.	Saltapetrol S.R.L.	Landfarming. Con esta técnica los barros son dispuestos en piletones donde se les agregan bacterias que se encargan de eliminar el hidrocarburo, convirtiéndolo en tierra sin contaminación.
Sólidos con hidrocarburos (filtros de aceite, trapos, mangueras)	Hábitat Ecológico	Saltapetrol S.R.L.	Incineración.
Aceite de motores	Saltapetrol S.R.L.	Saltapetrol S.R.L.	Recuperación de aceites. De 3 litros de aceite usado se recupera 1 litro limpio para re-utilización y el resto es convertido en pintura bituminosa.
Cubiertas usadas	Grupo Minetti	Grupo Minetti	Incineración. Se convierte en energía para los hornos cementeros.
Envases plásticos vacíos	Terramaq S.R.L.	Terramaq S.R.L.	El material es tratado con triple lavado y posteriormente chipeado en Tabacal para ser enviado a Las Lajitas en donde se procesa este insumo para ser convertido en postes y trabillas plásticas para alambrados.

El proceso de recuperación y reciclado de envases plásticos vacíos

Acumulación de bidones

Triple lavado interior y exterior de envases vacíos

Chipeado de envases



Envío del chipeado a procesador (Terramaq) y transformación de plásticos en postes y trabillas

Si bien se trata de un proyecto piloto, la empresa sigue agregando valor a sus operaciones ampliando el círculo de la producción sustentable, que permite aprovechar y recuperar residuos para generar energías renovables.

Desde 2009 se sumó con el primer despacho de bioetanol (producido a partir de residuos líquidos resultantes de la producción de azúcar) a la Ley Nacional de Bio-combustibles, y en 2011 comenzó a generar energía (a partir de biomasa o residuos como el bagazo de caña). Por lo que este nuevo proyecto también está enmarcado en el conjunto de políticas de gestión ambiental que Tabacal Agroindustria implementó para lograr un sistema industrial y social sustentable en el marco de nuestra visión de ser una agroindustria diversificada que genera progreso y más oportunidades para la región.

06

El cuidado del ambiente

Producir en armonía con el ambiente

Tabacal Agroindustria considera la sustentabilidad como una estrategia integral transversal a todos sus procesos y acciones. La incursión en nuevos negocios como el de bioenergía, evidencian que mediante la implementación de un modelo de gestión ceñido bajo principios de sustentabilidad es posible lograr un equilibrio entre producción y conservación ambiental.

Hoy, nuestra compañía es capaz de ser autosuficiente en su propio consumo y generar energía eléctrica sustentable para todo el departamento de Orán en el norte de Salta.

Más de 200.000 personas se beneficiarán con la estabilidad energética aportada por Tabacal y que será posible gracias a la construcción de las nuevas calderas que producen 200 toneladas de vapor por hora y de la usina de última generación que tiene una capacidad de 40 MW, todo ello representa una inversión de 52.000.000 de dólares, realizada por la compañía con recursos propios.



El círculo:
Materia prima > combustible >
residuo > bioabonos

Esta energía es verdaderamente sustentable ya que el combustible que utilizan las calderas es el bagazo de la caña de azúcar, cuyo componente principal es la fibra de celulosa que se genera naturalmente en el campo en el proceso de crecimiento de la caña (a partir de la fotosíntesis, la captura del CO₂ y la energía solar capturada por la caña).

Luego de la extracción del jugo que en la fábrica se transforma en azúcar, el bagazo se quema en las calderas en un proceso controlado, el residuo de esta combustión es la carbonilla que a su vez, se recupera en los lavadores de humos y posteriormente se separa en los filtros. La carbonilla recuperada se transforma en bioabonos con otros residuos típicos de la industria azucarera y vuelven al campo como mejoradores de suelos. Con este proceso se cierra el círculo materia prima, combustible, residuos y bioabonos.

Manejo Integral de Plagas

Este sector fue creado ante la necesidad de contar con una herramienta soporte de nuestro Sistema de Gestión de Calidad, interacciona constantemente con el resto de los sectores de fábrica, ya que es el encargado de realizar el saneamiento ambiental "especial" de la totalidad de las áreas, colaborando principalmente con la salud ambiental de los trabajadores en zona ingenio y colonias agrícolas.

Tiene como principal tarea mantener bajo valores aceptables la población de vectores biológicos existentes en la zona, caracterizada por su valiosa biodiversidad al encontrarse ubicada en el corazón de la Reserva Natural Las Yungas, poseedora de una gran riqueza ambiental representada en fauna y flora silvestre.

El área de Manejo Integral de Plagas cuenta con personal altamente capacitado en manejo seguro de químicos domisanitarios, técnicas de aplicación, NORMAS I.S.O. 9001-2008, B.P.M., bioseguridad y uso responsable de Elementos de Protección Personal (E.P.P.). Además de ello, se encuentran equipados con E.P.P. y maquinaria para el saneamiento ambiental de vanguardia, seleccionados para cada tipo de tarea.



Control natural de plagas.

Prevención y saneamiento ambiental

Tabacal Agroindustria, en el marco de su política de RSE, desde su propia Unidad de Manejo y Control de Plagas, brinda apoyo técnico y profesional a las autoridades ambientales y sanitarias de los municipios cercanos, para el desarrollo de campañas de prevención de enfermedades tropicales.

Al contar con maquinaria y personal altamente capacitado para tareas de saneamiento ambiental y control de vectores, la Unidad de Manejo y Control de Plagas de nuestra compañía en un trabajo de articulación entre instituciones, entidades de bien público y comunidades vecinas colabora en estas campañas de lucha contra vectores biológicos endémicos como el Dengue, Hanta Virus, Leishmaniosis, Leptospirosis, Mosca Negra, entre otros. También se actúa ante casos de emergencias en municipios vecinos, como por ejemplo ataque de abejas africanas.

En el marco de la Campaña de Lucha Contra el Dengue que se desarrolla de forma permanente, la empresa brinda apoyo para las acciones de descacharrado domiciliario y controles focales y perifocales de vectores de enfermedades tropicales.

El cuidado de la salud es una de las cuestiones sociales más apremiantes de la región y por esta razón Tabacal ha considerado la prevención de enfermedades tropicales dentro de los programas a desarrollar como parte de los Ejes Estratégicos que componen la Fundación Tabacal.

Tabacal Agroindustria colabora en el control de vectores y roedores en los siguientes municipios y entidades de bien público:

Municipalidad de Orán	Orán
Hospital Eva Perón	Hipólito Yrigoyen
Centro de Salud Asistencial	Hipólito Yrigoyen
Hospital Regional San Vicente de Paul	Orán
Guardería Obispo Muguerza	Orán
Barrio Libertad	Orán
Escuela Primaria María Ernestina Gutiérrez	Hipólito Yrigoyen
Escuela Primaria 9 de Julio	Hipólito Yrigoyen
Escuela Primaria Señor y Virgen del Milagro	Hipólito Yrigoyen
Defensa Civil para la Lucha Contra el Dengue	Orán
Escuela Primaria Jesús de Nazareth	Pichanal
Escuela Primaria Reconquista	Pichanal



06

El cuidado del ambiente



Fumigación para prevenir enfermedades tropicales.

Tabacal Agroindustria brinda apoyo técnico y profesional a las autoridades ambientales y sanitarias de los municipios cercanos.



Personal especializado en control de vectores biológicos.

La prevención de enfermedades tropicales es una de las prioridades estratégicas de la Fundación Tabacal.



Entrega del Premio Ciudadanía Empresaria por la Embajada de Estados Unidos.

Premio Ciudadanía Empresaria de AmCham a Tabacal Agroindustria

En noviembre de 2011 recibimos el Premio Ciudadanía Empresaria por la implementación del proyecto: "Residuos de la fabricación de Azúcar, Alcohol y Energía Eléctrica: de pasivo ambiental a Abonos Orgánicos, un proceso sustentable". El reconocimiento fue otorgado por la Cámara de Comercio de los Estados Unidos de América en la Argentina (AmCham). La empresa concursó junto a otras iniciativas empresariales en la modalidad Prácticas de Responsabilidad Empresarial (PRSE), dentro de la categoría Medio Ambiente.

La ceremonia de entrega de la 13ª Edición del Premio tuvo lugar en la ciudad de Buenos Aires, y contó con la presencia de la entonces Embajadora de los Estados Unidos en la Argentina, Vilma Martínez.

El programa consiste en la evaporación solar de la vinaza (principal efluente restante de la fabricación de alcohol), en piletas donde es mezclada con otros residuos como la cachaza y cenizas, para transformarlos en un compost o abono orgánico de excelentes cualidades agrícolas utilizado para mejorar la estructura y materia orgánica de los suelos en campos propios de la compañía y en otros cultivos de la región, sustituyendo a los fertilizantes de origen sintético. Además de la recuperación de residuos, se obtienen incrementos en el rendimiento de la producción de caña de azúcar y se elimina en 100% la posible contaminación de los cauces con vinaza.

Cosecha en verde

Otro de las acciones que lleva adelante Tabacal en el marco de su gestión ambiental es la cosecha en verde, llamada así porque evita la quema de caña permitiendo utilizar la maloja como cobertura orgánica para nutrir el suelo y protegerlo de la sequía, o como materia prima para generar energía eléctrica en su planta de cogeneración. Hoy en día casi el 90% de la cosecha de Tabacal Agroindustria se realiza en verde.



Transformamos residuos en fertilizantes naturales.

En noviembre de 2011 recibimos el Premio Ciudadanía Empresaria por la implementación del proyecto: "Residuos de la fabricación de Azúcar, Alcohol y Energía Eléctrica: de pasivo ambiental a Abonos Orgánicos, un proceso sustentable".



Los bioabonos mejoran la calidad de los suelos.

Nuestras oficinas

Buenos Aires

Oficina Comercial Negocios Azúcar y Alcoholes
Administración y Finanzas

Av. Leandro N. Alem 986 Piso 9° (C1001AAR)
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina
Tel: (+54 11) 5167 - 2100 / Fax: (+54 11) 4576-7720
e-mail: ingenio@tabacal.com.ar

Salta

Planta Industrial

Ruta Nacional 50. Km 65. El Tabacal - Orán
(A4533XAC), Salta - Argentina
Tel: (+54) 3878-491600 / Fax: (+54) 3878-491629
e-mail: ingenio@tabacal.com.ar

Florida

Centro de Distribución

Hipólito Yrigoyen 4020 (B1604CMN)
Florida, Provincia de Buenos Aires - Argentina
Tel: (+54 11) 4513 - 1460
Fax: (+54 11) 4513 - 1462

Nuestros canales de comunicación

Webs

Tabacal Agroindustria: www.tabacal.com.ar
Azúcar Chango: www.azucarchango.com.ar
Alconoa: www.alconoa.com.ar
Fundación Tabacal: www.fundaciontabacal.com.ar

Blogs

Tabacal: blog.tabacal.com.ar
Sala de Prensa: www.tabacalprensa.com.ar
Azúcar Chango: blog.azucarchango.com.ar

Facebook Azúcar Chango: www.facebook.com/AzucarChango



Este documento fue impreso en papel fabricado a partir de fibras celulósicas alternativas no madereras, provenientes de la caña de azúcar, cuyo proceso está certificado por la Fundación Proyungas y auditado por el IRAM. El uso de este tipo de fibras permite conservar el medio ambiente.





www.tabacal.com.ar